

# **HELYI TANTERV**

## **A BUDAPESTI BERZSENYI DÁNIEL GIMNÁZIUM**

### **NYELVI CSOPORTJAI SZÁMÁRA**

## **FRANCIA NYELV**

### **2. IDEGEN NYELV**

Berzsenyi Dániel Gimnázium  
Budapest, 2020. június

Készítette: Kovács Márta és László Tímea

## Tartalom

|  |    |
|--|----|
| Felhasznált források .....                                   | 3  |
| Javasolt tankönyvek .....                                    | 3  |
| A francia nyelv oktatásának célja.....                       | 4  |
| Éves óraszámaink.....  | 5  |
| Értékelés .....  | 5  |
| Írásbeli készségek mérése .....                              | 5  |
| Szóbeli készségek mérése .....                               | 5  |
| Szövegértési készség mérése hallott és írott szövegnél ..... | 5  |
| Évfolyamokra bontott tantervek.....                          | 6  |
| 10. osztály.....   | 6  |
| Célok .....  | 6  |
| Követelmények.....   | 6  |
| Beszédértés.....   | 6  |
| Beszédkészség.....   | 6  |
| Olvasásértési készség .....                                  | 7  |
| Íráskészség .....  | 7  |
| Beszédszándékok .....  | 7  |
| Nyelvtani fogalomkörök .....                                 | 8  |
| Témakörök .....  | 8  |
| Szókincs .....   | 8  |
| 11. osztály.....   | 9  |
| Célok .....  | 9  |
| Követelmények.....   | 9  |
| Beszédértés.....   | 9  |
| Beszédkészség.....   | 9  |
| Olvasásértési készség .....                                  | 10 |
| Íráskészség .....  | 10 |
| Beszédszándékok .....  | 10 |
| Nyelvtani fogalomkörök .....                                 | 11 |
| Témakörök .....  | 11 |
| Szókincs .....   | 11 |
| 12. osztály.....   | 12 |
| Célok.....   | 12 |
| Követelmények.....   | 12 |
| Beszédértés.....   | 12 |
| Beszédkészség.....   | 12 |
| Olvasásértési készség .....                                  | 13 |
| Íráskészség .....  | 13 |
| Beszédszándékok .....  | 13 |
| Nyelvtani fogalomkörök .....                                 | 14 |
| Témakörök .....  | 14 |
| Szókincs .....   | 14 |

## Felhasznált források

2020. jan. 31. - 5/2020. (I. 31.) Korm. rendelet. A **Nemzeti alaptanterv** kiadásáról

[https://www.oktatas.hu/koznevelés/kerettantervek/2020\\_nat/kerettanterv\\_gimn\\_9\\_12\\_evf](https://www.oktatas.hu/koznevelés/kerettantervek/2020_nat/kerettanterv_gimn_9_12_evf)

## Javasolt tankönyvek

Pócsné Berkesi Zsuzsanna-Lotfi Éva-Spéderné Négyesi Zsuzsanna: Talents 1. niveau débutant A1-A2, Műszaki Kiadó, 2018 (tankönyv)

Pócsné Berkesi Zsuzsanna-Lotfi Éva-Spéderné Négyesi Zsuzsanna: Talents 1. (cahier d'exercices) niveau débutant A1-A2, Műszaki Kiadó, 2018 (munkafüzet)

Pócsné Berkesi Zsuzsanna-Lotfi Éva: Talents 2. niveau intermédiaire A2-B1, Műszaki Kiadó, 2019 (tankönyv)

Pócsné Berkesi Zsuzsanna-Lotfi Éva: Talents 2. (cahier d'exercices) niveau intermédiaire A2-B1, Műszaki Kiadó, 2019 (munkafüzet)

Pócsné Berkesi Zsuzsanna-Lotfi Éva: Talents 3. niveau avancé B1-B2, Műszaki Kiadó, 2020 (tankönyv)

Pócsné Berkesi Zsuzsanna-Lotfi Éva: Talents 3. (cahier d'exercices) niveau avancé B1-B2, Műszaki Kiadó, 2020 (munkafüzet)

BERZSENYI DÁNIEL GIMNÁZIUM HELYI TANTERV 2020

## A francia nyelv oktatásának célja

A 2. idegen nyelv tanításának célja, hogy a tanulók felismerjék, minél több nyelven tudnak gondolatot cserélni, annál hitelesebb képet kapnak a világról, miközben a kontrasztivitás által erősödnek általános nyelvi készségeik is.

A művelődéstörténeti ismeretek elsajátításával alakuljon ki bennük az identitásbeli és kulturális különbségek iránti megértés.

A nyelvtanulás módszereinek újabb szempontú megtapasztalása, az eddigiek felülvizsgálása a felnőttkori nyelvtanuláshoz nyújtson motivációt és gyakorlati segítséget.

A francia mint újlatin nyelv – az angol vagy német mellett – az európai kultúrának más aspektusát mutatja be a tanulóknak. A frankofón országok kultúrájának megismertetésén túl célunk, hogy tanulóink tapasztalják meg ezen kultúrák szerepét az európai integrációs törekvésekben; tájékozódjanak ismereteik itthoni tudományos és gazdasági felhasználási lehetőségeiről, legyenek képesek felső fokú tanulmányaik során a felkínált francia nyelvű képzésben részt venni.

Célunk tehát, hogy francia nyelvi tanulmányaik során a tanulók

- aktívan használják fel mindazt, amit az első idegen nyelv tanulásakor elsajátítottak;
- érezzenek késztetést arra, hogy kommunikáljanak franciául;
- jussanak olyan lehetőségekhez, hogy a francia nyelvet írásban (olvasás, levelezés) és szóban (televízió, diákcsere) használhassák;

a 12. év végén tanulóink

- valamennyi nyelvi kompetenciája szilárd alapokon működjön, az elsajátított készségeket hétköznapi helyzetekben hasznosítani tudják;
- tudásukról akár középszintű érettségi vizsgán is legyenek képesek számot adni;
- ismerjék azokat a civilizációs elemeket, amellyel egy frankofon országban elboldogulnak;
- legyenek képesek megszerzett tudásukat akár intézményes keretek közt, akár önállóan továbbfejleszteni.

A fent említett célkitűzéseket a tanórákon kívül szolgálják a rendszeresen szervezett diákcserek, az országismereti vetélkedők, kulturális délutánok stb.

Az intenzívebb tanulás miatt, s mivel diákjaink jó első nyelvi alapokkal kezdik a második nyelv tanítását, s mert a sávós oktatás lehetőséget ad a csoportok differenciálására, az alábbi KER-szinteket kívánjuk elérni az egyes évfolyamokon:

| 10. évfolyam | 11. évfolyam | 12. évfolyam |
|--------------|--------------|--------------|
| A1+A2-       | A2+B1-       | B1+ B2       |

A fenti célok és követelmények tükrében a fejlesztési feladataink a következők:

- a kommunikatív kompetencia fejlesztése
- a célnyelvi műveltség és kulturális kompetencia fejlesztése
- a nevelési és tantárgy-integrációs lehetőségek kihasználása
- az információs technológiák használata
- a nyelvtanulási stratégiák kialakítása

## Éves óraszámaink

|           |     |          |
|-----------|-----|----------|
| 10. évf.: | 144 | (heti 4) |
| 11. évf.: | 144 | (heti 4) |
| 12. évf.: | 180 | (heti 6) |

## Értékelés

### Írásbeli készségek mérése

(Órai egyéni és csoportmunka, önálló otthoni munka, dolgozat)

*Értékelési szempontok*

Az írásbeli munka kommunikatív értéke (a kitűzött feladat megvalósítása)

A tanult szó- és nyelvtananyag használata (igényesség), kifejezőképesség

Nyelvhelyesség, helyesírás

Önálló írásbeli munkáknál a szerkesztettség, a formalitások használata

### Szóbeli készségek mérése

(Órai egyéni és csoportmunka, önálló otthoni munka, feleltetés)

*Értékelési szempontok*

Kommunikatív érték

A használt szavak, nyelvtani szerkezetek nehézségi foka

Összefüggőség, nyelvtani kapcsolat

Nyelvhelyesség

Kiejtés, érthetőség, beszédtempó

### Szövegértési készség mérése hallott és írott szövegnél

(Órai munka, önálló otthoni munka, számonkérés)

*Értékelési szempontok*

Funkcionális értés: információkeresés és globális értés

Szövegregiszterek felismerése

## Évfolyamokra bontott tantervek

### 10. osztály

---

---

**Óraszám: 144 (heti 4)**

#### Célok

- A francia nyelv tanításának célja ezen az évfolyamon elsősorban az, hogy a tanulók
- érdeklődését felkeltsük a francia nyelv és a frankofón országok kulturális gazdagsága iránt
  - életkori sajátosságainak megfelelő módszerekkel megkedveltsük a francia nyelv tanulását
  - jussanak el ahhoz a felismeréshez, hogy szándékaikat, gondolataikat, érzéseiket francia nyelven is ki tudják fejezni
  - ismerjék meg a francia nyelv hangzását, kiejtési, intonálási szabályait
  - órai környezetben, a tanult nyelvi jelenségek körében szóban és írásban tudják használni a francia nyelvet
  - ismerjenek meg minél több dalt és verset francia nyelven, mert ezek segítik a nyelvhez való érzelmi viszony kialakulását.

#### Követelmények

##### Beszédértés

A tanuló

- ismerje fel a tanult szavakat és kifejezéseket;
- értse meg és tudja követni a tankönyv és a tanár egyszerű utasításait;
- értse meg az egyszerű, életszerű beszédhelyzetekben feltett kérdéseket és reagáljon is rájuk;
- ismerje fel a számára fontos részleteket ismert, néhány mondatos közlésekben és tudjon reagálni is rájuk;
- legyen képes a tanult anyagra épülő, jól artikulált ismeretlen szöveg tartalmának megértésére, a lényeg kiemelésére, a szöveghez tartozó feladatok elvégzésére.

##### Beszédkésztség

A tanuló

- tudatosan törekedjen a helyes hangképzésre, hanglejtésre, hangsúlyra;
- tudjon rövid szövegrészeket kívülről is elmondani;

- a tananyaggal kapcsolatos kérdéseket feltenni;
- ismert beszédhelyzetekben beszélgetést kezdeményezni és lezárni;
- udvariassági, köszönési, bocsánatkérési formulákat helyesen alkalmazni;
- a tananyaghoz kötődő egyszerű képekről beszélni;
- megértési problémák esetén segítséget kérni;
- néhány gyakorlati feladatot francia nyelven megoldani.

### **Olvasásértési készség**

A tanuló legyen képes

- felismerni és megérteni ismeretlen nyelvi elemeket nem tartalmazó írásbeli szöveget, szükség esetén ezt reagálással is bizonyítani;
- kevés ismeretlen nyelvi elemet tartalmazó szövegben információkat megtalálni;
- helyes hangsúllyal és hanglejtéssel felolvasni ismeretlen nyelvi elemet nem tartalmazó szöveget;
- új szövegkörnyezetben is felismerni az ismert nyelvi elemeket.

### **Íráskészség**

A tanuló tudjon

- helyesen másolni;
- tanult szavakat, kifejezéseket, mondatokat emlékezetből leírni;
- ismert szavakból álló szöveget tollibamondás után helyesen leírni;
- tankönyvi feladatokat írásban megoldani;
- egyszerű, tényszerű információkat közvetítő mondatokat önállóan megírni;
- tudja egyszerű mondatait logikai kapcsolat alapján egybefűzni;
- néhány beszédshándékot írásban is kifejezni (üzenet, hirdetés);
- mindennapi életével kapcsolatos eseményekről egyszerű fogalmazást írni

### **Beszédshándékok**

- Köszönés, megszólítás
- Bemutatkozás, bemutatás
- Tárgyak megnevezése
- Megköszönés
- Bocsánatkérés
- Információkérés
- Egyetértés, egyet nem értés
- Véleménynyilvánítás
- Felszólítás, tiltás

- Javaslát, vágy
- Engedélykérés
- Tanácskérés, tanácsadás
- Jókívánság
- Összehasonlítás

### Nyelvtani fogalomkörök

- Létezés (être, il y a)
- A birtoklás kifejezése (avoir, birtokviszony, birtokos melléknév)
- Igealakok: jelen kijelentő és felszólító mód; futur proche, imparfait, passé composé.
- Módbeli segédigék
- A visszaható igék
- A főnevek neme, száma
- A determinánsok fajtái és használatuk
- A melléknév alakjai, fokozása
- A személyes névmás
- Tő- és sorszámnevek
- Időpont és időtartam
- A tagadás
- Helyviszonyok és időviszonyok

### Témakörök

- Személyi adatok
- Személyes kapcsolatok, család, iskolatársak, barátok
- Iskola, tantárgyak
- Szabadidő, művelődés
- Időjárás
- A frankofón világ
- Utazás, turizmus
- Életmód, napi rutin
- Az emberi test, öltözködés, sport
- Étkezés; szokások a családban, Magyarországon és Franciaországban, vendéglői viselkedés
- Családi emlékek, személyes emlékek

### Szókincs

- A tananyagban leírtak megvalósításához az elsajátítandó szókincs 600 lexikai egység.



## 11. osztály

---

---

**Óraszám: 144 (heti 4)**

### Célok

A francia nyelv tanításának célja ezen az évfolyamon elsősorban az, hogy a tanulók az életkoruknak megfelelő, iskolai és azon kívüli kommunikációs helyzetekben szóban és írásban használni tudják a francia nyelvet.

A szóbeli kommunikációs képességeik mellett (beszédértés, beszéd, felolvasás, ének, szerepjáték) egyre nagyobb mértékben fejlődjenek írásbeli kommunikációs képességeik is (szövegértés és szövegalkotás, azaz olvasás és írás);

- tudjanak információt adni és megérteni saját közvetlen világukról,
- próbáljanak a francia nyelv használatán keresztül új emberi kapcsolatokat létesíteni, s ezáltal személyesen is átélni a frankofón kultúra és civilizáció sajátos vonásait;

### Követelmények

#### Beszédértés

A tanuló

- értse meg és tudja követni a tankönyv és a tanár egyszerű magyarázatait;
- értse meg bizonyos szavak francia nyelvű értelmezéseit;
- tudjon a szövegkörnyezetből ismeretlen beszédrészekre következtetni és arra reagálni;
- legyen képes eredeti rögzített beszédanyagok feldolgozására.

#### Beszédkésztség

A tanuló tudjon

- egyszerűen, de összefüggően beszélni a mindennapi életben vele, családjával és társaival történekekről;
- valós beszédhelyzetekben beszélgetést kezdeményezni és fenntartani, a számára ismeretlen elemekre rákérdezni és véleményét röviden kifejezni;
- társaival a valós vagy szimulált beszédhelyzetek párbeszédeit szerepjáték formájában is előadni;
- történevszázlatok, képsorok alapján összefüggő, logikailag és nyelvtanilag összefűzött mondatokban elmesélni egy történetet.
- 8-10 soros prózai szövegek, több versszakos versek könyv nélküli elmondása, gyermek- és népdalok éneklése
- A tantervi témákhoz kapcsolódó (10-12 soros, illetve 30-60 másodperces) írott és elhangzó, továbbá videón közvetített szövegek francia nyelvű összefoglalása.

- Egy-két perces összefüggő beszéd a tanult hétköznapi témákról.

### **Olvasásértési készség**

A tanuló

- továbbra is helyezzen hangsúlyt arra, hogy helyes intonációval és ritmussal olvasson;
- ismerje a mindennapi életben gyakran előforduló egyszerű autentikus szövegeket és igazodjon el azokban;
- tudjon összefüggő szövegről általános képet adni, abból a számára szükséges információt kikeresni;
- tudja az olvasott szöveg lényegét összefoglalni.

### **Íráskészség**

A tanuló

- tudjon üdvözlő képeslapot írni és megcímezni, ismerje a levélírás szabályait;
- tudjon mindennapi életével kapcsolat eseményekről és az őt érdeklő jelenségekről egyszerű, de összetett mondatokat is tartalmazó fogalmazást írni;
- tudja írásban egyszerűen kifejezni érzelmeit és véleményét, továbbá tudjon ezek után másoknál is érdeklődni.

### **Beszédszándékok**

- Érdeklődés, kíváncsiság kifejezése
- Csodálkozás, meglepetés kifejezése
- Ok-okozat kifejezése
- Emlékezés, emlékeztetés
- Rákérdezés, megerősítés
- Meghívás, esemény megszervezése,
- Meghívás elutasítása, elfogadása, köszönetnyilvánítás
- Vásárlás
- Asztalfoglalás
- Útbaigazítás kérése, adása
- Figyelmeztetés veszélyre
- Vélemény kifejezése: egyetértés, egyet nem értés,
- Kompromisszum ajánlása
- Javaslattétel
- Telefonbeszélgetés

## Nyelvtani fogalomkörök

- Passé composé / imparfait.
- Futur simple
- A személyes névmások tárgy- és részes esete
- Rámutatás, ráutalás (vonatkozó névmások)
- Hangsúlyos névmások (mutató és kérdő, személyes és birtokos)
- Az en, y névmások használata
- Plus-que-parfait
- Független beszéd
- Igeidőegyeztetés
- Feltételes jelen és múlt

## Témakörök

- Emberi kapcsolatok: barátság, szerelem, munkahelyi kapcsolatok  
rokonszenv, ellenszenv  
jellemvonások, tulajdonságok  
örömök, bánatok  
érdeklődési körök
- Időtöltés, feladatok, szokások
- Tájékozódás és közlekedés
- Vásárlás, üzletek
- Ünnepek
- Iskola
- Háztartási tevékenységek
- Informatika, modern kommunikációs technológiák
- Pénz és gazdasági alapfogalmak
- Egészség és betegség
- Kulturális élet: színház, mozi, zene
- Kulturális ismeretek a frankofón országokra vonatkozóan
- Alapismeretek az Európai Unióra vonatkozóan

## Szókincs

A tanuló

- folyamatosan mélyítse és bővítse szókincsét oly módon, hogy a passzív szókincsét folyamatosan aktivizálja, szinonima, homonima és szócsaládszerben;
- biztonsággal kezelje a kétnyelvű szótárakat;
- a 11. osztály végére rendelkezzen mintegy 1100 szót és kifejezést felölelő aktív szókinccsel.

## 12. osztály

---

---

**Óraszám: 180 (heti 6)**

### Célok

A francia nyelv tanításának célja ezen az évfolyamon elsősorban az, hogy a tanulók sikeresen részt tudjanak venni az órai és az iskolán kívüli hétköznapi, életkoruknak megfelelő kommunikációban;

- alapvető nyelvtani ismereteiket tudatosan is alkalmazzák
- kiejtésük, intonációjuk, beszédtempójuk közelítsen a francia köznyelvi kiejtés normáihoz
- sajátítsák el, hogyan lehet információkat gyűjteni a francia tévé nyelvileg egyszerűbb műsoraiból illetve francia nyelvű internetes oldalakról
- kezdjék el megismerni a frankofón országok hagyományait, kulturális értékeit.
- bővítsék ismereteiket a frankofón országok földrajzáról, gazdaságáról, társadalmi jelenségeiről;
- tudják önállóan is továbbfejleszteni francia nyelvtudásukat

### Követelmények

#### Beszédértés

A tanuló

- értse meg a közel természetes sebességű, ismeretlen elemeket is tartalmazó beszédet;
- annak lényegét tudja francia nyelven ismertetni;
- értse a többszereplős párbeszédet;
- legyen képes az érettségi témaköröknek megfelelő ismeretlen szövegek pontos megértésére, lényegének kiemelésére.
- Francia nyelvű autentikus dokumentumok (chansonok, hírek, riportok, reklámok, vetélkedők, show-műsorok, tévéjátékok, játékfilmek) követése, a globális szövegértés technikáinak alkalmazása

#### Beszédkésztség

A tanuló

- tudja valós helyzetben, beszédszándékának megfelelően megértetni magát, gondolatait körülírni tantermi körülmények közt
- a hallott vagy olvasott szöveg lényegét összefoglalni;
- tudjon közel természetes sebességű, hétköznapi témákban folytatott társalgásban részt venni;

- eseményekről, élményekről és jövőbeli tervekről összefüggően beszélni;
- legyen képes az érettségi témakörökben – szituációkban és önálló megnyilatkozásokban, monológokban – a szókincs aktív és kreatív használatára.

### **Olvasásértési készség**

A tanuló

- értelmezően olvasson fel néhány ismeretlen elemet is tartalmazó szöveget;
- önállóan dolgozzon fel életkorának megfelelő témájú autentikus szöveget szótár segítségével;
- legyen képes különféle témájú és stílusú szövegekben elkülöníteni álláspontokat, érveléseket követni, ezeket a szövegeket összefoglalni, röviden elemezni, kommentálni
- irodalmi szövegrészletek megértése, értelmezése, szótározása

### **Íráskészség**

A tanuló

- tudja hallott vagy olvasott szöveg lényegét írásban összefoglalni;
- ismerkedjen meg a hivatalos levélírás formai követelményeivel;
- legyen képes a témakörökhöz kapcsolódóan irányított fogalmazást írni.

### **Beszédszándékok**

- Kívánság és akarat
- Csalódottság
- Tanácsolás, ajánlás
- Elmesélés
- Ellentmondás, vitatkozás
- Reklamáció
- Érzelmek
- Bizonyosság, bizonytalanság
- Meglepetés
- Félelem, aggodás
- A hála kifejezése
- Megbánás, sajnálkozás
- Magyarázatkérés, magyarázatadás
- Tanácsadás és -kérés
- Rábeszélés
- Indoklás
- A tanult beszédszándékok rendszerezése, árnyalása.

## Nyelvtani fogalomkörök

- Fügőbeszéd
- Igeidőegyeztetés
- Műveltetés
- A szenvedő szerkezet
- Participe présent et gérondif
- Le subjonctif
- Összetett elöljárók
- Határozatlan névmások
- Logikai viszonyok
- Mondatrövidítések
- Melléknévi és igei vonzatok
- Az eddig tanultak rendszerezése és gyakorlása; nyelvtani tesztek

## Témakörök

- Emberi kapcsolatok: a 11. osztályban tanultak bővítése
- Turizmus
- Környezetvédelem: a környezet védelme mindennapi életünkben (hulladék, állatvédelem, biokertészet, közlekedés stb.) környezetvédő mozgalmak
- Egészség, betegség; közúti balesetek
- Szolgáltatások és ügyintézés (posta, bank, autószerelő, fodrász); kereskedelem, vásárlás és reklamáció; üzlettípusok: előnyök és hátrányok; modern értékesítési technikák.
- Tudomány és technika: a technikai eszközök szerepe a mindennapi életben; telefonálás; a tömegkommunikációs eszközök; a számítógép használata a tanulásban és a munkában.
- Az oktatási rendszer. Pályaválasztás.
- Irodalom, történelem, filozófia, természettudományok
- Az eddig tanult témakörök összefoglalása az érettségi vizsga követelményei szerint.

## Szókinccs

A tanuló

- továbbra is folyamatosan mélyítse és bővítse szókinccsét oly módon, hogy a passzív szókinccsét folyamatosan aktivizálja, szinonima, homonima és szócsaládrendszerben;
- biztonsággal kezelje a kétnyelvű szótárakat és kezdjen használni egynyelvű szótárat is.
- a 12. osztály végére rendelkezzen mintegy 1800 szót és kifejezést felölelő aktív szókinccsel.